## Übersetzung

## Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

## Militärhauptstaatsanwaltschaft

8. August 2001 Nr. K-102768

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Kühn, Elisabeth

Geburtsjahr und -ort:

1926, Berlin Spandau

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Berlin Spandau

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/

Angestellte

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

22. April 1945

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: 16. Juni 1945 durch das Militärtribunal der 33.

Armee

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-6 (Abs. nicht angegeben) des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren

Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager.

Datum der Haftentlassung:

23. Dezember 1953

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Elisabeth Kühn rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



## ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"О́́́ 8" августа 2001 г. № К-IO2768

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

Заместитель начальника

Управления реабилитации

жертв политических репресси

СПРАВКА (о реабилитации)

А.В.Чичуга

Гражданин (ка) Кын Елизавета
Год и место рождения 1926, г. Берлин, Шпандау
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста
г.Берлин, Шпандау
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Служащая
Дата ареста 22 апреля 1945 г.
Когда и каким органом осужден (a) (репрессирован/а/)
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) <u>ст.58-6 (часть не указана) УК РОФСР к IO годам</u> лишения свободы в ИТЛ.
Дата освобождения 23 декабря 1953 г.
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Кюн Елизавета реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.